



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 July 2010
Russian
Original: Arabic/English/French/
Spanish

Шестьдесят пятая сессия

Пункт 99(d) предварительной повестки дня*

Всеобщее и полное разоружение

Последствия применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В настоящем докладе содержатся мнения государств-членов и соответствующих международных организаций по поводу последствий применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран. К настоящему времени Генеральный секретарь получил 13 сообщений от правительств, а также сообщения от МАГАТЭ и ВОЗ.

* A/65/150.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Ответы, полученные от правительств	3
Бельгия	3
Бурунди	4
Куба	6
Чешская Республика	8
Ирландия	8
Япония	9
Иордания	10
Литва	13
Мексика	13
Нидерланды	15
Новая Зеландия	15
Норвегия	16
Панама	16
III. Ответы, полученные от учреждений и органов системы Организации Объединенных Наций	17
Международное агентство по атомной энергии	17
Всемирная организация здравоохранения	20

I. Введение

1. В пункте 2 своей резолюции 63/54 Генеральная Ассамблея просила государства-члены и соответствующие международные организации, особенно те, которые еще не сделали этого, сообщить Генеральному секретарю свои мнения по поводу последствий применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран, и просила Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят пятой сессии доклад по этому вопросу.

2. 9 февраля 2010 года государствам-членам была направлена вербальная нота с просьбой представить свои сообщения к 1 июня 2010 года. Управление по вопросам разоружения обратилось также с аналогичной просьбой к Международному агентству по атомной энергии (МАГАТЭ), Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ).

3. К настоящему времени Генеральный секретарь получил 13 сообщений от правительств, а также сообщения от МАГАТЭ и ВОЗ. Полученные сообщения воспроизводятся в разделе II ниже. Дополнительные ответы, представляемые государствами-членами, будут издаваться в качестве добавлений к настоящему докладу.

II. Ответы, полученные от правительств

Бельгия

[Подлинный текст на французском языке]
[12 апреля 2010 года]

1. 20 июня 2009 года вступил в силу закон от 11 мая 2007 года (изданный в «Бельгийском вестнике» от 20 июня 2007 года), дополняющий закон об оружии от 8 июня 2006 года. Согласно этому общему закону запрещаются «производство, ремонт, экспонирование на продажу, продажа, передача и транспортировка этого вида запрещенного оружия, его хранение, владение им и его ношение» и классифицируются в качестве запрещенных видов оружия боеприпасы с инертным снаряжением и броневая обшивка, содержащие обедненный уран или любой другой вид промышленного урана.

2. Запрещающие положения этого закона распространяются на государство, государственные органы и частные субъекты. Закон, помимо прочего, гласит, что все существующие в Бельгии запасы оружия, содержащего обедненный уран, подлежат уничтожению в течение трех лет с момента публикации этого закона в «Бельгийском вестнике». Следует отметить, что этот закон, принятый голосованием в 2007 году, был разработан по инициативе парламента. Он вступил в силу через два года после его публикации в «Бельгийском вестнике» — 20 июня 2009 года.

3. До принятия этого закона в парламенте проводились слушания, в рамках которых научные эксперты изложили свои позиции по этому вопросу. Они высказали различные мнения по вопросу об опасности применения кассетных боеприпасов для здоровья населения и состояния окружающей среды. Бельгия пристально следит за развитием событий, связанных с научным анализом

опасности применения систем оружия, содержащих обедненный уран, включая исследования в этой области, ведущиеся на международном уровне.

4. Таким образом, Бельгия стала первой страной мира, законодательно запретившей применение такого оружия исходя из принципов предосторожности и осмотрительности.

5. Кроме того, 16 июля 2009 года был утвержден новый закон, запрещающий инвестировать средства в сектор вооружений, содержащих обедненный уран («Бельгийский вестник» от 29 июля 2009 года). Согласно этому закону отныне банкам и организациям коллективного инвестирования, владеющим ценными бумагами, запрещается предоставлять кредиты производителям боеприпасов с инертным снаряжением и броневой обшивки, содержащих обедненный уран или любой иной вид промышленного урана.

6. Принимая во внимание запрет на инвестирование, касающийся видов оружия, которые были запрещены ранее, парламент Бельгии счел логичным распространить этот запрет конкретно на инвестирование средств, прямо или косвенно, в предприятия по производству вооружений, содержащих обедненный уран, чего ранее сделано не было.

7. Этот законопроект был единогласно утвержден Палатой представителей и Сенатом Бельгии. Бельгия готова по просьбе Организации Объединенных Наций ответить на любые вопросы, касающиеся терминов, целей и порядка применения закона Бельгии от 11 мая 2007 года.

8. Она выражает также свою готовность в случае необходимости поделиться своим законодательным опытом с любым заинтересованным государством по его просьбе, в частности с государствами, планирующими принять законодательство в этой области.

9. В заключение Бельгия отмечает, что она готова участвовать в любых консультациях, которые другие государства, принявшие аналогичное запрещающее законодательство, сочтут полезными в целях рассмотрения возможностей содействия применению такого законодательного подхода на международном уровне.

Бурунди

[Подлинный текст на французском языке]
[18 мая 2010 года]

Использование обедненного урана при производстве оружия и боеприпасов

1. Обедненный уран — это побочный, или остаточный, продукт процесса обогащения урана для его последующего использования в гражданских и военных ядерных реакторах. Обедненный уран, хотя он и считается остаточным продуктом, тем не менее сохраняет свои радиоактивные свойства.

2. Его называют «обедненным» также потому, что его радиоактивность на 40 процентов ниже радиоактивности природного урана.

3. В 1990-е годы в результате исследований, проведенных сектором вооружений, было открыто множество способов использования обедненного урана в производстве оружия и боеприпасов. Прежде всего, будучи побочным продук-

том, он более экономически рентабелен, чем другие металлы. Обедненный уран представляет также интерес с технической точки зрения, поскольку он быстро закипает при средней температуре 300–600°C. Интересным его свойством является также его плотность, которая почти в два раза превышает плотность свинца. Все эти свойства обедненного урана позволяют изготавливать из него головные части или наконечники снарядов, главной особенностью которых является их способность пробивать обшивку танков и разрушать подземные бункеры.

Применение оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран

4. Впоследствии в ходе каждой новой войны, в частности в Боснии, Косово, Афганистане и Ираке, военные державы использовали возможность опробовать новые вооружения на базе обедненного урана.

Последствия применения боеприпасов на базе обедненного урана

5. Ряд международных гуманитарных организаций провели исследования по вопросу о последствиях применения оружия на базе обедненного урана как для окружающей среды районов боевых действий, так и на военнослужащих, участвовавших в этих действиях. В результате этих исследований был сделан вывод о том, что заражение обедненным ураном отравляет окружающую среду на несколько тысяч лет и приводит к увеличению числа случаев онкологических и других серьезных заболеваний среди населения. Облучение приводит также к страшным врожденным дефектам. Отмечалось, что токсичность обедненного урана возрастает, когда он высвобождается в виде пыли, которая попадает в организм человека при проглатывании или вдыхании. Такая пыль легко переносится с ветром и дождями, что приводит к существенному расширению размеров районов заражения.

6. С учетом всего вышесказанного была создана так называемая Международная коалиция за запрещение боеприпасов на базе обедненного урана, которая выдвинула проект резолюции по запрещению использования такого оружия и боеприпасов. Все так называемые неприсоединившиеся страны и страны третьего мира проголосовали за этот проект резолюции, однако ядерные державы, такие как Великобритания, Израиль, Соединенные Штаты, Франция и другие, проголосовали против него, аргументируя это тем, что упомянутые отрицательные последствия применения обедненного урана не были научно доказаны. По этой причине Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций в декабре 2008 года решила перенести рассмотрение этого вопроса на свою шестьдесят пятую сессию, с тем чтобы дать государствам-членам и компетентным организациям время представить свои мнения, высказавшись либо за, либо против применения боеприпасов на базе обедненного урана. Это означает, что такие организации, как ВОЗ и МАГАТЭ, а также другие организации, достаточно осведомленные в данном вопросе, должны представить свои соответствующие аргументы. Государства, проголосовавшие против упомянутого проекта резолюции, также должны представить доказательства нетоксичности обедненного урана.

7. Следует отметить, что те же военные державы, которые не желают официально на международном уровне признать отрицательные последствия применения обедненного урана, признают их на национальном уровне в своей социальной политике, выплачивая компенсацию пострадавшим от них военнослужащим и членам их семей. Отказываясь признать последствия его применения, они, по всей вероятности, стремятся избежать осуждения, включая, в числе прочего, выплату компенсации жертвам в тех странах, которые прямо или косвенно пострадали от последствий применения такого оружия.

8. Бурунди хотела бы подчеркнуть следующее:

- Бурунди уже проголосовала против применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран, и ее позиция останется неизменной на предстоящей сессии Генеральной Ассамблеи;
- в Бурунди нет военных предприятий, чьи интересы могли бы пострадать в результате введения запрета на оружие и боеприпасы на базе обедненного урана;
- у Бурунди, очевидно, нет возможностей вносить свой вклад в научные исследования в этой области;
- результаты уже проведенных исследований, хотя они и оспариваются ядерными державами, представляются вполне убедительными.

9. В заключение Бурунди хотела бы заявить, что она поддерживает идею введения запрета на производство и применение оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран.

Куба

[Подлинный текст на испанском языке]
[9 июля 2010 года]

1. Большой перевес в пользу тех, кто проголосовал за резолюцию 63/54, наглядно свидетельствует о широкой и растущей обеспокоенности международного сообщества теми угрозами, которые таит в себе применение оружия и боеприпасов, снаряженных обедненным ураном, для здоровья человека и окружающей среды.

2. Международная кампания против использования этого вида оружия набирает силу, и с каждым днем во всем мире растет число парламентариев, одобряющих меры, призванные способствовать введению моратория на использование такого оружия.

3. Документы, препровожденные Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций странами, непосредственно пострадавшими от этих радиоактивных остатков вследствие вооруженных конфликтов, наглядно свидетельствуют о серьезном ущербе, который использование обедненного урана может причинить человечеству. Независимые расследования и исследования, проведенные среди пострадавшего населения и военнослужащих, принимавших участие в боевых действиях в этих районах, говорят об экспоненциальном росте числа случаев заболевания раком и других соответствующих заболева-

ний, рождения детей с врожденными недостатками и других последствий для здоровья людей.

4. Информация, представленная Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций, подтверждает, что использование этого оружия оказывает негативное воздействие в течение длительного периода времени. Помимо этого, указанные учреждения рекомендовали создать системы наблюдения в районах, где применялся этот вид оружия, для изучения возможных последствий его применения; создать системы наблюдения и обезвреживания в этих районах; и повысить степень информированности населения. Нынешняя обеспокоенность этим вопросом лишь подтверждает актуальность этих призывов.

5. Следует отметить, что обедненный уран включен в список регулируемых ядерных материалов, в том числе при использовании в мирных целях (статья XX Устава МАГАТЭ). Когда это вещество используется в вооружениях и в боеприпасах в условиях вооруженных конфликтов, происходит «передача» этого вещества, что противоречит установленным МАГАТЭ условиям экспорта и передачи этого вещества, тем более, что такая «передача» осуществляется без согласия государств-«получателей».

6. На практике обедненный уран, предназначенный для военных целей, используется некоторыми странами-изготовителями оружия для того, чтобы обойти действующие международные нормы и сократить свои материальные запасы нежелательных ядерных отходов.

7. Представляется парадоксальным то, что, несмотря на существование юридически обязательных норм, регулирующих использование ядерных материалов в мирных целях, в том числе обедненного урана, не существует никаких ограничений на применение обедненного урана в военных целях, особенно когда этот материал используется в наступательных целях для усиления поражающей силы снарядов, бомб и ракет.

8. По данным Института экологической политики Вооруженных сил Соединенных Штатов Америки, только в ходе операции «Буря в пустыне» (2003 год) боевая авиация этой страны сбросила на Ирак 940 000 снарядов, снаряженных обедненным ураном, а в ходе наземной наступательной операции было применено 14 000 снарядов, также снаряженных ураном. По самым скромным подсчетам, только в ближневосточном регионе над землей и водой было рассеяно от 300 до 800 тонн крупных и мелких частичек этого радиоактивного вещества.

9. Куба подтверждает все соображения, которые ранее были доведены до сведения Генерального секретаря и которые были опубликованы в документах A/63/170 и Add.1. Оружие и боеприпасы, содержащие обедненный уран, представляют угрозу жизни и окружающей среде.

10. Что касается проведения новых исследований, то Куба считает, что Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций должна принять следующие меры:

- просить государства-члены, которые применяли в вооруженных конфликтах оружие и боеприпасы, снаряженные обедненным ураном, срочно сообщить соответствующим органам пострадавших стран информацию о местах применения и о количестве примененных боеприпасов, что будет способствовать оценке масштабов проблемы и дезактивации пораженных районов;
- просить государства-члены, которые применяли в ходе вооруженных конфликтов оружие и боеприпасы, содержащие обедненный уран, оказать необходимую техническую и финансовую помощь пострадавшим государствам и пострадавшим лицам, в частности для дезактивации загрязненных районов и повышения степени информированности населения с целью уменьшения рисков.

Чешская Республика

[Подлинный текст на английском языке]
[24 марта 2010 года]

Чешская Республика не обладает оружием, вооружениями и боеприпасами, содержащими обедненный уран, и не планирует приобретать их в будущем. Чешская Республика пристально следит за исследованиями по вопросу о применении обедненного урана и его последствиях, прежде всего исследованиями, которые проводятся организациями системы Организации Объединенных Наций, такими как Всемирная организация здравоохранения, и следит за состоянием здоровья чешских военнослужащих, которые могут быть направлены в составе международных миссий в районы, где, как есть основания полагать, применяется обедненный уран. Чешская Республика оставляет за собой право представить свою окончательную позицию в отношении проблемы обедненного урана после того, как будет сделано четкое авторитетное заключение по этому вопросу.

Ирландия

[Подлинный текст на английском языке]
[26 августа 2009 года]

1. Во исполнение пункта 2 резолюции 63/54 Ирландия представляет Генеральному секретарю свои соображения по вопросу о последствиях применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран. Ирландия не обладает (и никогда не обладала) оружием, вооружениями и боеприпасами, содержащими обедненный уран.
2. Ирландия разделяет высказанную в Генеральной Ассамблее обеспокоенность по поводу потенциальной опасности применения обедненного урана в вооружениях и боеприпасах. Ирландия голосовала за резолюции 62/30 и 63/54.
3. Хотя на практике провести испытания на людях, которые могли подвергнуться воздействию обедненного урана, не представляется возможным, все военнослужащие сил обороны, возвращающиеся из мест дислокации за рубежом,

проходят тщательные медицинские осмотры. Такие осмотры включают анализы, направленные на выявление симптомов патологических процессов, которые в большинстве случаев являются результатом облучения обедненным ураном. На сегодняшний день никаких признаков необычной заболеваемости зафиксировано не было.

4. Ирландия отмечает, что, несмотря на ряд исследований, которые проводятся соответствующими международными организациями, окончательного вывода по вопросу о потенциальных отрицательных последствиях применения оружия и боеприпасов, содержащий обедненный уран, на здоровье человека и состояние окружающей среды сделано не было. Ирландия намерена продолжать пристально следить за развитием событий в области анализа рисков, связанных с применением оружия и боеприпасов, содержащий обедненный уран, и приветствует участие гражданского общества, неправительственных организаций и научных кругов в работе над этим вопросом.

Япония

[Подлинный текст на английском языке]
[17 июня 2010 года]

1. Во исполнение пунктов 2 и 5 резолюции 63/54, озаглавленной «Последствия применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран» и принятой Генеральной Ассамблеей 2 декабря 2008 года, Япония представляет Генеральному секретарю свои соображения по вопросу о последствиях применения оружия и боеприпасов, содержащий обедненный уран.

2. Япония никогда не обладала оружием или боеприпасами, содержащими обедненный уран, и не применяла их. Япония признает, что, несмотря на то, что соответствующие международные организации проводят исследования по вопросу о последствиях применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран, на здоровье человека и состояние окружающей среды, на сегодняшний день на международном уровне не сделано никакого окончательного вывода в этой связи. Япония будет продолжать пристально следить за ходом исследований, проводящихся соответствующими международными организациями.

3. Япония хотела бы призвать все соответствующие международные организации проводить последовательные исследования на местах и заниматься дальнейшим сбором информации, включая последние данные научных исследований, уделяя должное внимание мнениям и деятельности заинтересованных НПО в этой области, и представлять свои мнения по вопросу о возможных/потенциальных последствиях применения боеприпасов на базе обедненного урана на организм человека и состояние окружающей среды. В связи с этим Япония намерена продолжать, в надлежащих случаях, вести диалог по этому вопросу с гражданским обществом.

Иордания

[Подлинный текст на арабском языке]
[30 апреля 2010 года]

Обедненный уран

1. Введение

а) Природный уран содержит примерно 0,71 процента изотопа U-235, 99,28 процента изотопа U-238 и примерно 0,0058 процента изотопа U-234.

б) Термин «обедненный уран» применяется в отношении урана, в котором содержание U-234 и U-235 значительно уменьшено в процессе обогащения. U-235 используется для изготовления атомных бомб, а также в атомных реакторах.

с) После процесса обогащения обедненный уран содержит 99,8 процента U-238 и 0,2 процента U-235. Этот материал можно использовать в различных целях.

2. Свойства обедненного урана

а) Частички урана легко возгораются вследствие трения или столкновения с каким-либо телом.

б) Его плотность в 1,6 раза превышает плотность свинца.

с) Большая часть энергии, излучаемой ураном, состоит из альфа-частиц, а бета-частицы и гамма-излучение являются побочными продуктами распада атомного ядра.

д) Обедненный уран имеет серебристый цвет, но под воздействием воздуха приобретает черный, желтый и темно-золотистый цвет.

3. Опасность, которую обедненный уран представляет для здоровья

а) Основная опасность обедненного урана состоит в том, что он, как тяжелый металл, токсичен. Как и в случае со свинцом, являющимся еще одним токсичным тяжелым металлом, — когда частички обедненного урана остаются в организме, повреждаются почки и страдают все жизненно важные функции организма.

б) Еще одна опасность состоит в ионизирующем облучении, особенно альфа-частицами.

с) Воздействие обедненного урана зависит от того, как он попадает в организм человека.

д) Частицы обедненного урана, образовавшиеся при взрыве снарядов, снаряженных этим материалом, могут растворяться в крови. Наиболее подвержены негативному воздействию почки, но могут пострадать и другие части тела, особенно кости. Обедненный уран может оставаться в костях в течение периода от 1500 до 5000 дней.

е) Примерно 60 процентов урана, который не растворяется в крови и попадает в легкие, выводится из организма в течение 500 дней.

f) Имеющиеся на сегодняшний день медицинские средства могут уменьшить негативное физиологическое воздействие загрязнения обедненным ураном.

4. Показатели использования боеприпасов, снаряженных обедненным ураном

a) Легко определить, что бронемашина была поражена боеприпасом, снаряженным обедненным ураном: входное отверстие имеет небольшой размер, а выходное отверстие всего лишь ненамного больше входного — в случае применения обычных боеприпасов и входное, и выходное отверстия имеют большой размер. Самая существенная разница состоит в том, что боеприпас с обедненным ураном оставляет ядерный остаток, который можно выявить с помощью дозиметрических приборов AN/VDR2, AN/PDR27 и AN/PDR77. Обычные боеприпасы не оставляют ядерного или радиоактивного остатка.

b) При горении обедненного урана в бронемашине и вокруг нее выделяются частицы двуокиси урана в виде тяжелой черной пыли, которая обычно при наличии устойчивого ветра переносится от точки горения на расстояние примерно 50 метров.

5. Меры, которые необходимо принимать в случае загрязнения обедненным ураном

a) В случае загрязнения обедненным ураном следует принимать следующие меры:

- i) обеспечивать удаление в район, расположенный на большом расстоянии от любого источника воды или мест хранения продовольствия;
- ii) облученный материал, находящийся на человеке или на оборудовании, очистить щеткой, вытереть влажной тряпкой или помыть;
- iii) дальнейшее загрязнение следует ограничить за счет надлежащего удаления воды, которая использовалась в процессе мытья (стирки);
- iv) остаток следует поместить в обозначенном районе или же безопасно удалить;
- v) следует представить вышестоящему командованию доклад о масштабах, виде и уровне ядерного загрязнения в конкретном районе.

b) В случае обнаружения обедненного урана на земле, его следует накрыть, так как он излучает альфа-частицы. Поэтому любой помещенный над источником барьер уменьшит опасность загрязнения.

6. Срочная первая помощь

a) При извлечении пострадавшего из поврежденной или сгоревшей бронемашины, загрязненной обедненным ураном, следует использовать защитную одежду и перчатки, а также убедиться в отсутствии других факторов риска, главным из которых является огонь. Эвакуация пострадавших, оказание первой помощи и осуществление необходимых медицинских процедур должны иметь приоритет над дезактивацией.

б) Следует использовать дозиметрические приборы для выявления загрязнения раны обедненным ураном или каким-либо другим радиоактивным материалом.

с) Все раны на руках, предплечьях, стопах и ногах, которые могут быть загрязнены обедненным ураном, следует как можно скорее промыть, чтобы удалить любой возможный радиоактивный материал.

д) В случае многочисленных повреждений следует немедленно связаться со службами экстренной медицинской помощи и указать в медицинских карточках, что пострадавший загрязнен атомной радиацией. Насколько это возможно, процесс обеззараживания следует осуществлять без каких-либо негативных последствий для пострадавшего.

7. Воздействие радиации на кровь

Красные тельца менее подвержены воздействию радиации, так как они содержат ядро, которое может выдержать излучение до 1000 бэр, и только после этого их число заметно уменьшается.

Белые клетки В и Т считаются уязвимыми в плане радиации, так как их количество значительно уменьшается под воздействием всего лишь нескольких сотен бэр. Организму требуется несколько недель для восстановления уровней, на которых они находились до радиационного инцидента. Воздействие на тромбоциты такое же, как и на белые тельца.

8. Воздействие радиации на систему органов пищеварения

а) Рот и гортань менее чувствительны к радиации, в то время как чувствительность желудка значительно выше, так как под воздействием нескольких сотен бэр клетки, выделяющие соляную кислоту и пепсин, перестают функционировать.

б) Тонкая кишка является частью системы пищеварения, наиболее уязвимой в плане воздействия радиации: под воздействием всего лишь нескольких сотен бэр прекращается производство клеток, которые покрывают тонкую кишку, и в результате она разрушается изнутри. Кровь и плазма попадают в пищеварительный тракт; микробы, находящиеся в пищеварительном тракте, попадают в кровь и распространяются по всему телу, что ведет к смерти.

9. Воздействие радиации на хромосомы

Все клетки человеческого организма содержат 46 хромосом, хранящих всю генетическую информацию о человеке. Одной сотни рад достаточно для того, чтобы вызвать мутацию хромосом, отличающуюся от мутации, которая происходит в результате ожогов или воздействия химических материалов. Хромосома способна скорректировать мутацию, вызванную воздействием 1000 рад, прежде чем она полностью разрушается.

10. Воздействие радиации на нервную систему

Воздействие более чем 5000 бэр уничтожает нервные сигналы, которые контролируют такие жизненно важные органы, как мозг и сердце, и поэтому ведет к смерти.

11. Воздействие радиации на репродуктивную систему

Радиация влияет на клетки, вырабатывающие сперму у мужчин. Воздействие 250 бэр приводит к стерилизации, которая продолжается в течение одного года, а воздействие от 500 до 600 бэр вызывает стерилизацию на срок от одного до трех лет. Воздействие силой от 300 до 600 бэр может вызвать постоянную стерилизацию.

12. Иордания не обладает оружием или боеприпасами, снаряженными обедненным ураном, и считает, что применение такого оружия представляет серьезную опасность для человека, всех живых существ и окружающей среды.

Литва

[Подлинный текст на английском языке]
[17 мая 2010 года]

1. На сегодняшний день не имеется данных о применении оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран, на территории Литвы.

2. Тем не менее Литва принимает во внимание результаты многочисленных исследований, проводящихся по всему миру в целях изучения вопроса о потенциальной химической и радиологической токсичности обедненного урана, и сознает угрозу, опасность и последствия применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран. По этой причине Литва высказывается за приостановку применения оружия и вооружений, содержащих обедненный уран, до тех пор, пока не будут всесторонне изучены опасность и последствия применения обедненного урана для здоровья человека.

3. Вместе с тем нормативное регулирование применения обедненного урана для военных целей и оценка преимуществ и ущерба от его применения по-прежнему представляют собой сложную задачу из-за действующих ограничений и нехватки научно-исследовательских данных и требуют проведения гражданским и военным секторами дальнейшего изучения и анализа.

Мексика

[Подлинный текст на испанском языке]
[3 июня 2010 года]

1. В соответствии с положениями резолюции 63/54, озаглавленной «Последствия применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран», которая была принята Генеральной Ассамблеей Организацией Объединенных Наций 2 декабря 2008 года, ниже приводится мнение правительства Мексики по этому вопросу.

2. Исследования по изучению почвы, воды и продуктов питания, проведенные Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ) (см. документ A/63/170), показали, что применение того вида боеприпасов оказывает минимальное воздействие на уровень загрязнения этими элементами в пострадавших районах. Что же каса-

ются частотности врожденных пороков и болезней, вызванных воздействием обедненного урана на население в районах, где применялся этот вид боеприпасов, то число таких случаев весьма незначительно, т.к. применение обедненного урана не представляет радиологической опасности для населения в пострадавших районах.

3. Хотя доподлинно известно, что опасность для здоровья жителей определенного региона в результате применения этого вида боеприпасов минимальна, гражданское население в постконфликтной ситуации почти всегда считает, что остатки обедненного урана на его территории, представляют угрозу.

4. В этой связи Мексика считает, что применение радиоактивных материалов должно ограничиваться использованием в мирных целях, например в промышленности, здравоохранении, в исследованиях и для производства электроэнергии, и что эти материалы ни в коей мере не должны ассоциироваться со сферой вооружений.

5. Что же касается рассматриваемой темы, то Мексика не проводит никаких исследований для изучения последствий использования обедненного урана для здоровья и окружающей среды. Наша страна также не использует этот материал для изготовления оружия и боеприпасов. Вместе с тем Мексика полагает, что:

а) уран является природным элементом, который используется, в частности, в процессе производства атомной энергии. Обедненный уран является побочным продуктом процесса обогащения урана в ядерной энергетике. Поэтому обедненный уран состоит почти полностью из изотопа U-238 и его радиоактивность составляет примерно 60 процентов от радиоактивности природного урана;

б) обедненный уран имеет такие же химические, физические и токсикологические свойства, как и металлическая форма природного урана;

в) среди мирных видов использования обедненного урана следует называть изготовление противовесов для воздушных судов и противорадиационных экранов для медицинских радиотерапевтических служб и для перевозки радиоактивных изотопов. Ввиду этого обедненный уран является веществом двойного назначения, используемым как в ядерной промышленности, так и в других отраслях промышленности;

г) обедненный уран используется в броне боевых машин и при изготовлении противотанковых боеприпасов, ракет и снарядов ввиду его высокой плотности и тугоплавкости, а также доступности этого материала. Оружие, содержащее обедненный уран, считается обычным оружием и свободно применяется вооруженными силами;

е) последствия для здоровья зависят от способа и силы воздействия (попадание в желудок, в дыхательные пути или на кожу), от свойств обедненного урана (размер и растворимость частичек) и от сферы применения (военная, гражданская, производственная);

ф) Мексика призвала Всемирную организацию здравоохранения изучать последствия воздействия небольших доз радиации в результате применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран.

Нидерланды

[Подлинный текст на английском языке]
[23 июня 2010 года]

1. Нидерланды голосовали за резолюцию 63/54 Генеральной Ассамблеи, в которой она просила Генерального секретаря запросить у государств-членов и соответствующих международных организаций их мнения о последствиях применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран.
2. Нидерланды признают необходимость дальнейших исследований по вопросу о последствиях применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран, и с удовлетворением отмечают тот факт, что этот вопрос обсуждается в рамках Организации Объединенных Наций. Однако существование «потенциальных» пагубных последствий применения боеприпасов на базе обедненного урана для здоровья людей и окружающей среды, о которых упоминается в резолюции, на сегодняшний день не подкрепляется данными научных исследований, проведенных соответствующими международными организациями, такими как ВОЗ.
3. Голландские вооруженные силы не используют боеприпасы, содержащие обедненный уран. Однако не исключено, что в составе многонациональных миссий голландские военнослужащие могут действовать в районах, где союзники используют или использовали боеприпасы, содержащие обедненный уран. Правительство Нидерландов обеспечивает постоянное наблюдение за состоянием здоровья и самочувствием голландских военнослужащих, участвующих в международных миссиях. Необходимо делать все возможное для того, чтобы не подвергать людей воздействию опасных для здоровья материалов.

Новая Зеландия

[Подлинный текст на английском языке]
[1 июня 2010 года]

1. Новая Зеландия не обладает запасами оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран.
2. В тех случаях когда военнослужащие сил обороны Новой Зеландии направляются в районы действий, где могли использоваться боеприпасы на базе обедненного урана, применяются более строгие процедуры наблюдения за состоянием их здоровья. На сегодняшний день по результатам наблюдения за состоянием здоровья военнослужащих сил обороны Новой Зеландии не было обнаружено отрицательных симптомов, которые могли бы быть результатом воздействия обедненного урана.
3. Новая Зеландия пристально следит за исследованиями по вопросу о потенциальном воздействии обедненного урана на здоровье людей, которые ведутся международными учреждениями. Правительство (действуя через силы обороны Новой Зеландии и министерство иностранных дел и торговли) будет продолжать следить за развитием событий на международном уровне, докла-

дами и исследованиями, связанными с вопросом об обедненном уране и его потенциальным пагубным воздействием на здоровье человека.

Норвегия

[Подлинный текст на английском языке]
[7 июня 2010 года]

1. Норвегия подтверждает свою поддержку резолюции 63/54 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, озаглавленной «Последствия применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран». Во исполнение пунктов 2 и 5 этой резолюции Норвегия имеет честь представить свои соображения по вопросу о последствиях применения оружия и боеприпасов, содержащих обедненный уран.

2. Норвегия никогда не обладала боеприпасами, содержащими обедненный уран. Норвегия принимает к сведению сообщения Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ), которые к настоящему времени пришли к выводу о том, что, согласно имеющейся информации, пагубное воздействие обедненного урана на здоровье человека ограничено, за исключением некоторых конкретных обстоятельств. Вместе с тем, в этих сообщениях подчеркивается, что необходимо продолжать отслеживать и изучать долгосрочные последствия применения боеприпасов на базе обедненного урана, в том числе для состояния окружающей среды.

3. В связи с этим Норвегия приветствует продолжающуюся работу ВОЗ, МАГАТЭ и ЮНЕП в этой области. Норвегия приветствует также более активное участие гражданского общества в обсуждении этого вопроса и выделила средства в размере около 100 000 долл. США на проведение Международной коалицией за запрещение уранового оружия проекта, посвященного изучению возможных долгосрочных последствий применения боеприпасов, содержащих обедненный уран.

4. Норвегия будет продолжать тесно сотрудничать с международными партнерами в изучении вопроса о том, насколько пагубно применение боеприпасов с обедненным ураном сказывается на здоровье человека и состоянии окружающей среды.

Панама

[Подлинный текст на испанском языке]
[21 июня 2010 года]

1. Республика Панама как член Организации Объединенных Наций обеспокоена использованием обычных вооружений, снаряженных обедненным ураном, и последствиями такого использования для здоровья человека.

2. Ввиду этого мы полагаем, что существуют законы ведения войны, запрещающие применение оружия, которое оказывает смертельное и негуманное

воздействие за пределами поля боя и продолжает оказывать это воздействие даже после окончания конфликта.

3. Согласно международным конвенциям, ратифицированным нашей страной, «государства обязаны защищать гражданское население во время войны» или «запрещать применение оружия, которое может считаться наносящим чрезмерные повреждения или имеющим неизбирательное действие».

4. Ввиду этого крайне необходимо обеспечить полную дезактивацию зараженных радиацией лесов, где использовались элементы, снаряженные обедненным ураном, с тем чтобы они не оказывали негативного воздействия на здоровье детей и взрослых и на окружающую среду.

5. Мы призываем государства — члены Организации Объединенных Наций соблюдать ратифицированные конвенции и выполнять нормы, защищающие людей, и использовать урановые элементы только в гражданских целях, согласованных на международном уровне.

III. Ответы, полученные от учреждений и органов системы Организации Объединенных Наций

Международное агентство по атомной энергии (МАГАТЭ)

[Подлинный текст на английском языке]
[15 июня 2010 года]

1. Обедненный уран является одним из побочных продуктов обогащения урана и, как и любое другое урановое соединение, обладает как химической, так и радиационной токсичностью. Обедненный уран имеет низкую радиоактивность, составляющую около 60 процентов от радиоактивности природного урана. Обедненный уран обладает такими же техническими и физическими свойствами, что и природный уран. Главным фактором воздействия урана на здоровье человека является его химическая токсичность. Однако в особых обстоятельствах, когда обедненный уран попадает в организм человека при вдыхании или проглатывании либо в случае тесного контакта людей с его частицами, необходимо оценивать также его радиологическое воздействие.

2. После применения обедненного урана в обычных противотанковых боеприпасах во время конфликтов на Балканах и Ближнем Востоке возникли вопросы относительно возможных последствий наличия остатков обедненного урана для местного населения и окружающей среды. В рамках усилий системы Организации Объединенных Наций, направленных на оценку, по просьбе пострадавших государств, последствий применения боеприпасов, содержащих обедненный уран, в условиях конфликтов, МАГАТЭ — с его уникальными уставными функциями, предусматривающими разработку норм радиационной безопасности и обеспечение их применения, — участвует в проведении совместных мероприятий по оценке.

3. Национальные и международные организации провели ряд оценок последствий применения боеприпасов с обедненным ураном на окружающую среду и здоровье человека. МАГАТЭ вместе с ЮНЕП и ВОЗ участвовало в проведении нескольких международных оценок, в том числе в Боснии и Герце-

говине, Сербии и Черногории, Косово, Кувейте, Ираке и Ливане. Основой для оценки радиологического воздействия в рамках этих исследований были Основные международные нормы безопасности для защиты от ионизирующих излучений и безопасного обращения с источниками излучения¹, а методология в основном предусматривала взятие проб, анализ экологических проб в признанных международных лабораториях и проведение дозиметрического контроля международными экспертами.

4. Цель этих оценок состояла в том, чтобы по результатам комплексных обследований в конкретных районах, где могут иметься фрагменты боеприпасов, содержащих обедненный уран, сделать вывод относительно токсичности и радиационной безопасности и сформулировать рекомендации, направленные на уменьшение угрозы для населения и окружающей среды. Эти исследования были направлены исключительно на оценку радиационной угрозы для мирного населения и окружающей среды в районах, затронутых боевыми действиями, после окончания конфликтов. Их результаты и выводы действительны на время проведения оценок и, по мере возможности и при определенных условиях, в будущем. МАГАТЭ не проводило оценку последствий применения боеприпасов с обедненным ураном для здоровья военнослужащих и населения во время конфликтов.

5. В целом результаты этих оценок показали, что наличие остатков обедненного урана, распыленных в окружающей среде, не создает радиационной опасности для населения в затронутых районах. По оценкам, возможная годовая доза радиационного облучения в результате наличия остатков обедненного урана крайне мала и не представляет собой проблему с точки зрения радиационной безопасности. Годовая доза радиационного облучения в тех районах, где наличествуют такие остатки, составляет, по оценкам, порядка нескольких микрозивертов, что существенно меньше годовой дозы, получаемой населением от природных источников радиации, и гораздо меньше порогового значения, рекомендованного МАГАТЭ в качестве критерия для определения показателя радиационного излучения, при котором необходимы меры по устранению последствий.

6. Цельные боеприпасы с обедненным ураном или осколки таких боеприпасов до сих пор имеются в некоторых районах, где в прошлом во время войн применялось оружие с обедненным ураном. Длительный кожный контакт с этими остатками обедненного урана является единственным возможным путем существенного с точки зрения радиационной безопасности воздействия. Если доступ в районы, где находятся такие осколки, ограничен, то маловероятно, что местное население будет иметь контакт с этими остатками. Во всех изученных случаях национальным органам власти было рекомендовано собрать

¹ Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Международное агентство по атомной энергии, Международная организация труда, Агентство по ядерной энергии ОЭСР, Панамериканская организация здравоохранения, Всемирная организация здравоохранения, «Основные международные нормы безопасности для защиты от ионизирующих излучений и безопасного обращения с источниками излучения», Safety Series No.115, IAEA, Vienna (1996).

все боеприпасы с обедненным ураном или их осколки и любое снаряжение, которое находилось в прямом контакте с этими боеприпасами, и изолировать их от населения в соответствующих местах, с тем чтобы впоследствии переработать их как низкорadioактивные отходы и, в конечном итоге, удалить их в соответствии с требованиями безопасности. В некоторых отдельных районах может быть целесообразно принять ряд экологических восстановительных мер, таких как покрытие площадей незараженной землей, в зависимости от того, для чего используются эти площади.

7. В 2010 году МАГАТЭ опубликовало доклад, озаглавленный «Радиационная обстановка в отдельных районах на юге Ирака, где имеются остатки обедненного урана»² и содержащий результаты оценки радиологической обстановки, проведенной МАГАТЭ на юге Ирака в сотрудничестве с ЮНЕП и Центром защиты от радиоактивного излучения министерства окружающей среды Ирака. Согласно представленным в этом докладе результатам исследования, дозы радиационного излучения от распыленного в окружающей среде обедненного урана не представляют собой угрозы для местного населения с точки зрения радиационной безопасности в тех четырех местах, где проводилось исследование. В докладе содержатся также рекомендации относительно безопасного обращения с остатками обедненного урана, которые имеются в этом регионе, и, кроме того, относительно мероприятий по утилизации брошенной военной техники и бронированных танков, на которых могут иметься остатки обедненного урана.

8. После завершения исследований, в проведении которых участвовало МАГАТЭ, национальные органы власти в затронутых районах должны были располагать знаниями и оборудованием, необходимыми для проведения обязательных мероприятий по мониторингу, обследованию и восстановлению для ликвидации последствий применения обедненного урана. Во всех изученных случаях дело обстояло именно так.

9. Совместно с ЮНЕП и ВОЗ МАГАТЭ по просьбе его государств-членов принимало согласованные меры для оценки радиационной угрозы для населения и окружающей среды в условиях после конфликтов, связанной с загрязнением районов остатками обедненного урана. В целом МАГАТЭ сделало вывод о том, что радиационная угроза незначительна и что ее можно контролировать при помощи простых ответных мер, принимаемых национальными властями. Было отмечено также, что в постконфликтных ситуациях, для которых характерна социально-экономическая дезорганизация жизни общества, страх получить облучение, связанный с наличием остатков обедненного урана, усугубляет тревожные настроения среди населения. Во многих странах, затронутых этой проблемой, результаты дозиметрического контроля способствовали созданию в обществе более спокойной обстановки, поскольку они показали, что реальной радиационной опасности не существует.

² International Atomic Energy Agency, *Radiological Conditions at Selected Areas of Southern Iraq with Residues of Depleted Uranium*, Radiological Assessment Reports Series, IAEA, Vienna, May 2010.

Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ)

[Подлинный текст на английском языке]

[5 июня 2010 года]

1. ВОЗ сотрудничает в вопросах, касающихся обедненного урана, с Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ), проводя оценки потенциального воздействия обедненного урана в районах, переживших конфликты, таких как Босния и Кувейт. Предыдущие доклады этих международных организаций были посвящены воздействию обедненного урана на состояние окружающей среды и здоровье населения. Уровни концентрации обедненного урана в почве, превышающие фоновые значения концентрации урана, были отмечены вблизи мест попадания шрапнелей с обедненным ураном или мест, где после боевых действий остались фрагменты танков. Со временем обедненный уран разносится с ветром и дождем на более широкие участки природной среды. Люди, живущие или работающие в затронутых этой проблемой районах, могут вдыхать повторно суспендированную зараженную пыль.

2. В 2005–2006 годах по просьбе национальных властей Ирака ВОЗ участвовала в мероприятиях по укреплению потенциала иракских специалистов, которые проводились под руководством ЮНЕП и включали подготовку по вопросам оценки и контроля проникновения обедненного урана в окружающую среду и семинары на эту тему в Аммане и Женеве¹.

3. В прошедшие десять лет Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) разработала всеобъемлющие информационные материалы по вопросам оценки потенциальных последствий содержания обедненного урана в окружающей среде для здоровья населения в районах, переживших конфликты. В 2001 году в сотрудничестве с Объединенной медицинской службой Организации Объединенных Наций для врачей и руководителей программ было разработано руководство по вопросам, касающимся источников и воздействия обедненного урана². В 2001 году ВОЗ издала также доклад, озаглавленный “Depleted uranium: sources, exposure and health effects” («Обедненный уран: источники, воздействие и последствия для здоровья³»).

4. С целью обновить информацию, содержащуюся в докладе 2001 года, в последние два года (2008–2009 годы) был проведен обзор последних научных данных об угрозе для здоровья человека, связанной с воздействием обедненного урана в различных ситуациях. В настоящее время эти материалы проверяются, после чего они будут опубликованы. Последние эпидемиологические исследования не дали никакой новой информации о последствиях воздействия обедненного урана на здоровье человека.

¹ См. UNEP, Technical Report on Capacity-building for the Assessment of Depleted Uranium in Iraq, Geneva, August 2007.

² См. http://www.who.int/ionizing_radiation/en/Recommend_Med_Officers_final.pdf.

³ См. http://whqlibdoc.who.int/hq/2001/WHO_SDE_PHE_01.1.pdf.